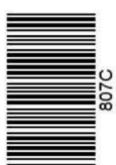
کد کنترل

307

C





صبح جمعه ۱۳۹۷/۱۲/۳

دفترچه شماره (۲)



جمهوری اسلامی ایران وزارت علوم، تحقیقات و قنّاوری سازمان سنجش آموزش کشور اگر دانشگاه اصلاح شود، مملکت اصلاح می شود.» امام خمینی (ره)

آزمون ورودی دوره دکتری (نیمهمتمرکز) ـ سال ۱۳۹۸

گروه آزمایشی زبان (ویژه رشته آموزش زبان روسی ـ کدرشته 2807)

مدت پاسخگویی: ۹۰ دقیقه

تعداد سؤال: ۶۰

عنوان مواد امتحانی، تعداد و شماره سؤالات

تا شماره	از شماره	تعداد سؤال	مواد امتحاني		
14.	1-1	۲٠	استعداد تحصيلي	1	
19.	171	7.	ژبان روسی ــ عمومی	۲	

استفاده از ماشین حساب مجاز نیست.

این آزمون نمره منفی دارد.

حق جاب، تكثير و انتشار سؤالات به هر روش (الكتروتيكي و ...) پس از برگزاري آزمون، براي تمامي اشخاص حقيقي و حقوقي تنها با مجوز اين سازمان مجاز ميباشد و با منخلفين براير مقررات رفتار ميشود.

» داوطلب گرامی، عدم درج مشخصات و امضا در مندرجات جدول ذیل، بهمنزله عدم حضور شما در جلسه آزمون است.

اينجانب يا شماره داوطلبي در جلسه اين آزمون شركت مينمايم.

امضا:



راهنمایی:

در این بخش، دو متن بهطور مجزا آمده است. هریک از متنها را بهدقت بخوانید و پاسخ سؤالهایی را که در زیرِ آن آمده است، با توجه به آنچه می توان از متن استنتاج یا استنباط کرد، پیدا کنید و در پاسخنامه علامت بزنید.

(1)

1

807 C 1

(1)

 $\overline{ }$

سطر شالوده مهارتهای فکری باید از همان سالهای اولیه زندگی پیریزی شود، زیرا فراخاندیشی از همان سالهایی آغاز میشود که شخصیت و هویت کودک بهعنوان یک شخص متفکر، درحالِ شکلگیری است. در طول دورهای که کودکان رشد کرده و بزرگسال میشوند، تمایل روزافزونی به جزماندیشی و داشتن ذهن بسته در آنها پدید میآید. وقتی که ذهن بسته در آنها پدید میآید. وقتی که ذهن بسته باشد، اعتقادات و باورها باور دارم، بسیار اساسی تر است از آنچه که من باور دارم، بسیار اساسی تر است از آنچه که من ورود به گفتوگوی آزاد و مستدل ندارند. نباید

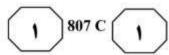
(۱۵) می توان به کودکان آموزش داد تا ارزش و منزلت ظرفیت فکری خود را بدانند. همین طور اصول استدلال کردن، شیوه استفاده از دلیل بهعنوان ابزاری برای یادگیری، راه یادگیری از دیگران و نیز چگونگی ایفای نقش در (۲۰) فعالیتهای گروهی تحقیقاتی را می توان به کودکان آموزش داد. برای رسیدن به چنین هدفهایی باید به آنها فرصت داد تا خودشان افکار و اندیشههای خود را کشف کنند، ایدههای خود را در قالب واژهها بیان کنند، (۲۵) نظریات خویش را ارائه دهند و به توجیه باورهای خود بپردازند. آنان نیاز دارند که خود را بهعنوان افرادی توانا، متفکر و بااحساس کشف کنند. اگر قرار است افراد فراخاندیش و منتقد بار آیند، نباید بگذاریم که قدرت فکری (۳۰) ایشان بهدست شانس سپرده شود. از نظر «لیپمن»، استدلال ماهرانه کیسهای هوشمند و پر از ترفند نیست که در گذر از این مسیر تصادفی بهدست آید؛ بلکه آموزهای است که بیش از همه با تمرین و بحث منظم آموخته (٣٥) ميشود.

تفکر سطوح مختلفی دارد که سطوح

پایین آن عبارتند از: «دانش» (آگاهی از دادهها)، «درک مطلب» (فهمیدن دادهها) و «کاربرد» (استفاده از دادهها) و سطوح بالاتر (۴۰) آن عبارتند از: «تجزیه» (تفکیک دادهها) و «ترکیب» (آفرینش چیز جدیدی از دادهها) و «ارزشیابی» (دانش ارزشیابی). ویژگی این سطوح بالای تفکر، فرایندی است بهنام «کنترل فراشناختی پیشین». فراشناخت به گفته میشود. فراشناخت عبارت است از دانش فرد درباره چگونگی یادگیری خود.

تفكر انتقادي نوعي حلّمسئله است. اما علاوهبر حلِّمسئله، شامل تواناییهای تحلیل و (۵۰) ارزشیابی امور نیز میباشد. بهعبارت دیگر، تفکر انتقادی یعنی توانایی و گرایش فردی برای سنجش نتایج امور و تصمیم گیری درباره آنها. براساس شواهد می توان گفت که ماهیت و ذات تفکر انتقادی، رسیدن به «قضاوت (۵۵) معلّق» یا «تردید سالم» است. «لییمن» برای تفکر انتقادی، ویژگیهایی برمیشمرد: تفکری که قضاوتها را تسهیل میکند؛ چرا که به ملاک متکی است، به زمینهای که در آن رویداد اتفاق افتاده حساس میباشد و همراه با (۶۰) «خودتصحیحی» است. تفکر انتقادی بدون داشتن تفكر خلاق، ممكن نيست. خلاقيت سازماندهی دوباره دانستهها برای پی بردن به مطالبی است که نمیدانیم. ازاینرو، برای اينكه خلاقانه بينديشيم بايد اين توانمنديها (۶۵) در ما ایجاد شود تا بتوانیم آنچه را درست مى پندارىم، بازنگرى كنيم. تفكر خلاق، توانایی ارائه راهحلهای جایگزین، بررسی دیگر عوامل درگیر با موضوع و مکملی ضروری برای تفکر انتقادی و قیاسی است.









1-۱ هدف اصلی متن، کدام است؟

- ۱) تبیین رابطه میان فراخاندیشی و تفکر انتقادی
 ۲) توضیح زمینه لازم برای رشد تفکر انتقادی
 ۳) تمایز میان تفکر محض و تفکر انتقادی
 ۴) تأکید بر لزوم آموزش تفکر انتقادی
- ۱۰۳ منظور از اشاره به «لیپمن» در پاراگراف ۲، کدام است؟
- ۱) تأکید بر دشواری فرایند یادگیری تفکر صحیح
- ۲) ارائه مثالی ساده برای رد ادعای غالب در زمینه آموزش تفکر
- ۳) بازگویی جمله ماقبلش و تأییدی بر نتیجهگیری پاراگراف
- ۴) تمایز میان تفکر انتقادی و تفکر زیرکانه که برای قبولاندن نظری، حتی غلط به دیگران، ممکن است به کار رود

۱۰۲ اطلاعات لازم برای پاسخ به کدام سؤال زیر، در متن موجود است؟

- ۱) چرا وقتی ذهن بسته باشد، باورها خودمحور هستند؟
- ۲) «کنترل فراشناختی پیشین» در کدام بخش از سطوح تفکر قرار می گیرد؟
- ۳) چگونه یاد دادن تفکر انتقادی به کودک.باعث رشد خلاقیت در او می شود؟
- ۴) چرا به کودک، اغلب اجازه داده نمی شود تا نظراتش را بیان و باورهایش را توجیه کند؟

۱۰۴ طبق متن، وجود کدام مورد، برای موجودیت تفکر خلاق ضروری است؟

- ۱) توان تحمل «قضاوت معلق» یا «تردید سالم» و داشتن ملاک لازم برای خروج از این مرحله
- ۲) توان ساختاربندی دوباره مطالبی که میدانیم، برای رسیدن به نادانسته ها
- ۳) خواست و میل خروج از مرحله «من» باور دارم»
 دارم و ورود به حیطه من «باور دارم»
- ۴) داشتن ملاک برای تسهیل قضاوتهای روزانه

807 C

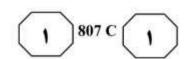
مداوم تعداد باسوادان مربوط بود، چون ترجمه، (۳۵) ابزاری برای آموزش زبان به کودکان بود. این استفاده از ترجمه بهعنوان ابزاری برای آموزش، در تلقی عام نسبت به ترجمه اثر گذاشت و آن را در حد فعالیتی فاقد اصالت و خلاقیت پایین آورد. درنتیجه، در این دوره که (۴۰) برای اصالت ارزش زیادی قائل بودند، ترجمه اهمیت خود را از دست داد. خود مترجمان نیز در این امر بی تقصیر نیستند. غالب مترجمان در مقایسه با نویسندگان محجوبتر و متواضع ترند و بیشتر نقشی کارکردی برای (٤٥) خود متصورند تا خلاقانه. [۲] اما مضحک است که ترجمه را فعالیتی غیرادبی بدانیم. مترجم در آغاز رویارویی ب<mark>ا متن، نخست خواننده</mark> است و سپس، بازنویس و باز آفریننده متن در زبان دیگر میشود. با توجه به محدودیتهایی (۵۰) که متن اصلی برای مترجم پیش می آورد، ترجمه مستلزم یک سلسله مهارتهای زبانی است که بههیچعنوان کمارزشتر از مهارتهای لازم براي تأليف نيست.

بسیاری از نویسندگان، ترجمه هم (۵۵) می کنند و از نظر کسانی که هم ترجمه میکنند و هم مینویسند، نه تمایزی میان تألیف و ترجمه وجود دارد و نه تألیف برتر است. ترجمه مانند تقلید می تواند ابزار یادگیری هنر نویسندگی باشد، چون وقتی (۶۰) نویسنده می تواند صداهای مختلف را تشخیص دهد و صحبت کند، احتمال اینکه بتواند صدای منحصربهفرد خود را بیابد، بیشتر میشود. از ترجمه می توان برای دستیابی به هدفی بالاتر از یادگیری اصول پایهای نوشتن (٤٥) هم استفاده كرد. ممكن است ترجمه در طول سطر نمی دانم از کی بین تألیف و ترجمه تفاوت قائل شدند و تألیف را برتر دانستند. آنچه مىدانم اين است كه چنين تمايزي وجود دارد و مدتهاست بین این دو تبعیض قائل (۵) میشوند. ترجمه را شکل نازلی از نوشتن بهشمار می آورند و تألیف را فعالیتی اصیل، خلاق و برتر میشمارند. برخی نویسندگان را به اعلا علیین میرسانند و در باب دستاوردهای آنها سخن به گزاف می گویند، اما مترجمان هر (۱۰) چقدر هم پربار باشند، به چشم نمی آیند. [۱] مترجمان موجوداتی نامرئیاند که هنر نویسندگی آنان در سایه شهرت نویسنده محو میشود. این تمایز ناروا میان تألیف و ترجمه، چنان همهگیر شده که استادان (۱۵) دانشگاه تمایل به ذکر ترجمههایشان در فهرست آثارشان ندارند و یک مقاله تألیفی در یک مجله گمنام، باارزش تر از ترجمه اثری از پوشکین یا دانته بهشمار می آید. در قرون وسطی، چنین تمایزی وجود نداشت. کم (۲۰) نبودند نویسندگانی چون چاسر که به چند فعالیت ادبی مشغول بودند، از تألیف و ترجمه گرفته تا بازنویسی و شبهترجمه و تقلید. در قرن شانزدهم نیز ترجمه به منزلت بالایی دست یافته بود. در اواخر قرن شانزدهم، (۲۵) زمانیکه جان درایدن به ترجمه و تألیف مشغول بود، کمکم زمزمه این تمایز آغاز شد و این بهنفع ترجمه نبود.

دلیل این تمایز، تا حدّی به اختراع صنعت چاپ مربوط است و تا حدی به پیچیدگیهای (٣٠) قوانين حق تأليف كه همگام با صنعت چاپ بهوجود آمد و تا حدی به شیفتگی جهان پسارنسانس به متن اصلی که متنی صاحب اقتدار به حساب می آمد. شاید هم تا حدّی به افزایش











حیات یک نویسنده، یکی از فعالیتهای ادبی وی نیز باشد. [۳] بیشتر شعرای قرن هجدهم، رمانتیکهای اروپا، نویسندگان مطرح قرن نوزدهم، نویسندگان آخر سده نوزده، مدرنیستها و شعرای دهه ۱۹۳۰، همگی ترجمه می کردند و ترجمه های دیگران را می خواندند. جنبش های ادبی در سراسر اروپا در قرن نوزدهم، ریشه در ترجمه داشت. بعدها با گسترش تجارت، راحت شدن سفر و بسط ارتباطات، جهان (۷۰) کوچکتر شد و بهاین ترتیب، ترجمه در ایجاد آگاهی از فرهنگهای مختلف، نقش عمدهای بازی کرد. ترجمه ابزاری بود برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد دیگر نویسندگان و آثارشان و نیز کشف راههای جديد تأليف. [۴]

- ۱۰۵- در پاراگراف اول، کدام مورد زیر را می توان بهدرستی، از دیدگاه نویسنده استنباط کرد؟
- ۱) کار ترجمانی از اصالت و خلاقیت بالاتر از فعالیتهای تألیفی برخوردار است، چون هم نویسندگی و هم مهارت زبان دوم، در آن نهفته است.
- ۲) انتخاب اثری از نویسندهای بزرگ، نام مترجم را بسیار کمرنگ می کند.
- ٣) تمايز ميان تأليف و ترجمه، به زمان اندكي پس از قرون وسطی برمی گردد.
- ۴) مترجم به معنی درست آن، فردی صاحب هنر و مهارت نویسندگی است.

- ۱۰۷- کدام روش استدلالی زیر، در متن مورد استفاده قرار نگرفته است؟
 - ١) توصيف فرايند
 - ۲) توصيف عملكرد
 - ۳) استفاده از مثال
- ۴) توصیف تحولات برحسب توالی زمانی رويدادشان

۱۰۸- کدام قسمت در متن که با شمارههای [۱]. [۲]. [7] و [۴] مشخص شدهاند، بهترین قسمت برای قرار گرفتن جمله زیر است؟ «برای مثال، الکساندر پوپ شهرتش را همان اندازه مدیون «دانسیاد» است که مدیون

ترجمهاش از شعر هومر.»

1110

[7] (7

[7] (

[F] (F

۱۰۶- کدام مورد، به بهترین وجه، ساختار پاراگراف ۲ را توصیف میکند؟

- دو نظر مختلف راجعبه یک موضوع مقایسه، و دلایل برتری یک نظر نسبت به دیگری، نشان داده میشود.
- ۲) یک الگوی سنتی و متعارف، رد و الگویی جایگزین، معرفی میشود.
- ٣) ادله جدیدی برای رد یک نظریه غالب مطرح و سپس خود آن نظریه، بحث میشود.
- ۴) دلایل پدیدهای واکاوی و سپس ادعایی خلاف آن پدیده، مطرح میشود.

یایان بخش اول



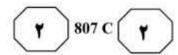
راهنمایی:

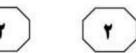
برای پاسخگویی به سؤالهای این بخش، لازم است فقط موقعیتی را که در هر سؤال مطرح شده، مورد تجزیهوتحلیل قرار دهید و سپس گزینهای را که فکر می کنید پاسخ مناسب تری برای آن سؤال است، انتخاب کنید. هر سؤال را بادقت بخوانید و با توجه به مطالب مطرح شده در هر سؤال و نتایجی که بیان شده و بیان نشده ولی قابل استنتاج است، پاسخی را که صحیح تر به نظر می رسد، انتخاب و در پاسخنامه علامت بزنید.











۱۰۹ - بحث درباره رابطه زبان و تفکر و تأثیر این دو بر ۱۱۰ - از زمان آغاز آموزش زبان تخصصی در ایران در یکدیگر، بحثی قدیمی است که پاسخ مشخصی نیز به آن داده نشده است. امروزه نیز، پژوهشگران به این مسئله پرداختهاند اما هنوز نتوانستهاند جواب قانع كنندهاي كه مقبوليت عام داشته باشد، برای این سؤال ارائه کنند. گره کار عمدتاً در اینجاست که بر سر تعریف تفکر، اتفاقنظر وجود ندارد. به راستی تفکر چیست؟ به چه فرایند یا فرایندهای ذهنی، تفکر گفته میشود؟ ماروین مینسکی، که از طرفداران دوآتشه هوش مصنوعی و سیستمهای هوشمند است و معتقد است هر کاری که مغز انسان بتواند انجام دهد، کامپیوتر نیز روزی از عهده آن برخواهد آمد، در پاسخ این سؤال که آیا کامپیوتر می تواند فکر کند، جواب می دهد: «بله، به شرط اینکه شما برای من تعریف کنید تفکر چیست». مینسکی خوب میداند که با این جواب،

دهه ۱۳۵۰، هدف این آموزش، بیشتر متون تخصصی بوده است و بهواقع، همه دانشجویان در ایران، باید یک تا سه درس زبان تخصصی را بگذرانند. این دروس را استادان زبان یا استادان دروس تخصصی، بدون هیچ همکاری با یکدیگر، تدريس ميكنند. تاكنون تحقيقي جدّى بهمنظور بررسی اثربخشی این دروس صورت نگرفته است، ولى جالب است كه در اين زمينه، بيش از ۲۰۰ جلد کتاب درسی چاپ و در بازار موجودند. سؤال من اين است، وقت آن نيست کمی دست نگهداریم و منطقی تر پیش برویم. کدامیک از موارد زیر را می توان بهدرستی، از

متن فوق استنباط کرد؟

- ۱) موضوع مفید بودن دروس زبان تخصصی، می تواند موضوعی مهم برای یک تحقیق جدی باشد.
- ۲) همکاری استادان دروس تخصصی در آموزش زبان تخصصی، همواره به کارایی آموزش در این حوزه، لطمه زده است.
- ۳) دلیل ناکارآمدی کتابهای موجود در زمینه آموزش زبان تخصصي، تحقیق محور نبودن آنهاست.
- ۴) اقدام به آموزش زبان تخصصی، از بنیان، کاری اشتباه بوده است.

کدام مورد، به منطقی ترین وجه، جای خالی در متن فوق را کامل میکند؟

- چه سنگ بزرگی، پیش پای مخالفان خود
- ۲) راهی مطمئن برای رفع تناقض ذاتی ادعایش فراهم مي آورد
- ٣) همان كارى را مىكند كه بهواقع، فيلسوفان مدعی در طی قرنها کردهاند
- ۴) بالاخره آتشی را که به خرمن یک جدل تاریخی افتاده است، خاموش می کند

()

•

Y 807 C **Y**

7 7

۱۱۱- برخی استدلال میکنند که ترجمه، موجبات رکود علمی را فراهم می آورد، زیرا به جای تولید علم، واردات علم را استمرار میبخشد. به بیان سادهتر، اگر ترجمه کنیم، حتی در حوزههای کاملاً علمی، فقط مصرفکننده دانش ديگران باقي خواهيم ماند؛ حال آنكه اگر تأليف کنیم، موفق به تولید دانش خواهیم شد. به اعتقاد من، این دیدگاه، بهغایت فروکاهنده و سادهاندیشانه است. کسانی که چنین برداشت ابتری از ترجمه دارند، متوجه نیستند که ترجمه، راه ما برای رسیدن به مرزهای نو در دانش را بسیار کوتاه تر می کند. انتقال تجربه ها و دستاوردهای علمی از راه ترجمه، این امکان را فراهم میسازد که از پیمودن مسیرهای قبلاً پیمودهشده و آزمودن تجربههای قبلاً آزمودهشده خودداری کنیم و در عوض، نیرو و توانمان را صرف پیشبرد دانش از مرزهای

کدام مورد، ازجمله ایرادات وارد به استدلال نویسنده متن فوق است؟

فعلى كنيم.

- در بسیاری از کشورهای جهان که در مرتبه بالای علمی قرار دارند هم، ترجمه بازار خوبی دارد که این موضوع، نباید از نظر دور نماند.
- ۲) اینکه آیا ارتقای فرهنگی به همان اندازه به تألیف وابسته است که ارتقای علمی و تکنیکی، موضوعی مهم و در عینحال مناقشهبرانگیز است که به آن نیز باید پرداخته شود.
- ۳) نقش مهارت مترجم در برگردان کتابی که برای ترجمه انتخاب میکند، بیشک متغیری مهم در اقبال عمومی از آثار ترجمهشده است که باید در هر بحثی از ترجمه، مورد توجه خاص قرار گیرد.
- ۴) ترجمه در حوزههای مختلفی، غیر از حوزه علمی، همچون حوزههای ادبی و هنری نیز صورت میگیرد که نقش آن در ارتقای این حوزهها هم، جای بحث دارد.

۱۱۲- اتکینسون معتقد بود انگیزش برای دستیابی به موفقیت، تحت تأثیر احتمال موفقیت و جذابیت آن قرار دارد. میزان انگیزش فرد برای انجام تکلیفی (تلاشی)، به این موضوع بستگی دارد که در باور او، احتمال موفقیت انجام آن تکلیف تا چه اندازه است و اگر به هدف نایل شود، آیا پاداش آن مناسب و جذاب است یا خیر. بنابراین می توان با درنظر گرفتن اهداف تکلیف براساس توانایی های فردی دانش آموزان، احساس موفقیت و تلاش را در آنها ایجاد نمود. همچنین وقتی دانش آموزان، کلاس خود را جذاب و تسهیلکننده رشد خویش ببینند، تکالیفی را ترجیح میدهند که آنها را به چالش فراخواند و كلاس خود را بيشتر دوست خواهند داشت. البته باید دانش آموزان تشویق شوند که برای رشد خویش تلاش کنند و به یک انگیزش درونی برای كسب موفقيت دست يابند، دراين صورت براي کسب موفقیت<mark>، دس</mark>ت به تلاش جدی میزنند.

کدام مورد، ارتباط دو بخشی از متن را که زیرِ آنها خط کشیده شده است، به بهترین وجه، توصیف میکند؟

 اولی، ادعای اصلی متن و راهکار نیل به آن را توصیف و دومی، چالشی خارج از کنترل را که در مسیر نیل به هدف متن و کارایی راهبرد پیشنهادی وجود دارد، ترسیم میکند.
 اولی، راهبرد رسیدن به هدفی است که متن به دنبال آن است و دومی، به معرفی عاملی

جدید میپردازد که امکان کارایی راهبرد

- پیشنهادی را تقویت می کند.

 ۳) اولی، یافتهای است که با موضع اصلی
 نویسنده همخوان نیست و دومی، موردی
 است که نویسنده برای رفع این ناهمخوانی
 آورده است.
- ۴) اولی، نتیجه گیری متن است و دومی، آن نتیجه گیری را هم مشروط و هم تعدیل می کند.

Y 807 C Y



۱۱۳ - تفکیک زبان انسانی از زبان جانوری، بر سه محور اساسی استوار است. نخست، اصل قراردادی بودن زبان، یعنی تنها با نوعی «قرارداد» در معانی واژگان می توان به گستره بی پایان مفاهیم فرهنگی مورداستفاده انسانها دست یافت. این قابلیت، گواه دومین اصل زبان انسانی است: خلاقیت و آفرینندگی آن. ترکیب اصوات و معانی در قالب ساختهای زبان، امکان بیپایانی برای ایجاد معانی بهوجود می آورد، امکانی که بهروشتی در آفرینشهای ادبی بروز میکند. سومین اصل مهم در زبان انسانی، قابلیت جابهجایی آن در زمان و مکان و بین واقعیت و خیال است. ساختهای زبانی به انسان امکان میدهند، گذشته، حال و آینده را تصور کند، شرایط واقعی یا خیالی را در ذهن خلق کند و هرکدام از زمینهها و عناصری را که مایل باشد، در هر زمان و مکانی با یکدیگر ترکیب کند. خاصیت حرکت اندیشه از خلال مفاهیم (یا همان واژگان) به انتزاع، امکان مهم و ارزشمندی است که ذهن انسان را آماده پذیرش مفاهیم کاملاً پیچیدهای چون اخلاق و دین میکند.

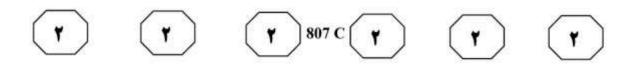
کدام مورد، درصورتیکه صحیح فرض شود، استدلال فوق را تضعیف میکند؟

- ا) برخی زبانشناسان بر این باورند که اصول پایهای زبانهای بشری، در عین شباهت، دارای تفاوتهای خاص خود نیز هستند که برخاسته از رابطه میان انسان با محیط طبیعی اطرافش است.
- ۲) آفرینش ادبی، مختص به نژاد و یا زبانی خاص نیست و بهواقع، از بدو تاریخ مکتوب، ادبیات انتزاعی و خیال پردازانه همه موجودات بوده است.
- ۳) اقوام اولیه انسان با اینکه دارای زبان نبودند، دارای باورهای دینی بسیار نزدیک به آنچه امروز دین مینامیم، بودند.
- ۴) برخی زیستشناسان بر این باورند که زبانی که حیوانات برای ایجاد ارتباط با هم بهکار مىبرند، قرابتهایی با زبان انسانی دارد.

۱۱۴ - در یک رابطه بینفرهنگی، فردی می تواند ابتکار عمل را بهدست گیرد و موفقیت رابطه را ممکن کند که از توانش بینفرهنگی برخوردار است. چنین فردی، مشکلات و سوءتفاهمات را عنصری طبیعی از رابطه میداند، چرا که از تفاوت میان خود و دیگری آگاه است و علاقهمندی او به ادامه ارتباط، وی را به سمت رمزگشایی پیچیدگیهای رابطه سوق میدهد. با این نگرش، می توان ادعا داشت که در دنیای امروز که در آن، تماس با بیگانگان از یک سو و مقابله با نژادپرستی و ترس از بیگانه از سوی دیگر، بیش از هر زمان دیگر نمود دارد، آموزش توانش بینفرهنگی به افراد، از اهمیت و ضرورت خاصی برخوردار است و می تواند کمک شایانی به پیشبرد اهداف این چنینی کند، چرا که به اعتقاد کارشناسان، بسیاری از اعمال نژادپرستانه، ریشه در همین بیگانگیها و تفاوتها و عدم اطلاع از چگونگی رویارویی با آنها دارند.

کدام مورد، درصورتیکه صحیح فرض شود، استدلال نویسنده را به بهترین وجه، تقویت ميكند؟

- ۱) دستاندرکاران فرهنگی برخی جوامع، با بالا بردن ضریب توانش فرهنگی، میزان تمایلات نژادیرستانه در جامعه را بهطور معنی داری كاهش دادهاند.
- ۲) در جوامعی که در آنها گرایشهای نژادپرستانه کم است یا وجود ندارد، مردم بر این باورند که دوری از تحمیل فرهنگ غالب به اقلیتها، عامل اصلى اين وضعيت مطلوب است.
- ۳) در جوامعی که سطح بالایی از تبعیض نژادی وجود دارد، افراد بسیاری از اقلیتهای نژادی، جزو گروههایی میشوند که مروج برابری نژادی و ایجاد فضای تساهل فرهنگی هستند.
- ۴) برخی محققان دریافتهاند که بین توانش فرهنگی در جوامع مختلف و احساس بیگانگی با افراد فرهنگهای دیگر، فارغ از میزان اختلافات فرهنگی موجود، نوعی همبستگی مثبت وجود دارد.

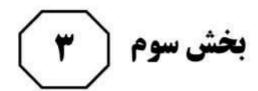


۱۱۵ ریختشناسی (Morphology) از سوی ولادیمیر پراپ، پژوهشگر فرمالیست معاصر، به عنوان الگوی مطالعاتی داستانهای عامیانه انتخاب شد. اگرچه الگوی مذکور براساس قصه پریان روسی شکل گرفت، اما قابل تعمیم به سایر ژانرهای داستانی ملل دیگر، ازجمله ادبیات فارسی ایران است. پراپ که در پی کشف ساختار واحد روایی در قصههای پریان بود، به ارائه الگویی نایل میشود که مراحل حضور قهرمان را در طول روایتهای داستانی، طبقهبندی و تحلیل میکند. این الگو که بعدها از سوی دیگر صاحبنظران، مورد نقد و تعدیلهایی قرار گرفت. در ادبیات داستانی و شبهداستانی ایران (حکایت، تمثیل و ...) نیز تعمیمدادنی است که از آن جمله است تقلیل مراحل این الگو به پنج مرحله کلی از سوی پاول وهویلین، پژوهشگر ساختارگرای روسی، که توان انطباق با آثار داستانی گستردهای را در نظریه پیشین ایجاد میکند. ازاینرو، این پژوهش براساس نظریه پراپ و مدل وهویلین، در پی آن است که بخشی از ادبیات تعلیمی فارسی را بررسی کند و سهم قهرمان محوری را در این ژانر بسنجد. لذا، گلستان سعدی به عنوان یک اثر تعلیمی، انتخاب، بررسی و تحلیل شد.

کدام یک از موارد زیر، یکی از فرضیات لازم در استدلال فوق است که لازمه درستی نتایج تحقیقی است که نویسنده انجام داده است؟

- ۱) استفاده از مدل ولادیمیر پراپ برای تحلیل داستانهای ملل دیگر، نتایج قابل قبولی به دنبال داشته است.
 - ۲) تغییراتی که پاول وهویلین در ریختشناسی ولادیمیر پراپ اعمال کرد، همگی درست و بهجا بودند.
 - ۳) انتقال مدلهای تحقیق و بررسی، از علمی به علم دیگر، شایع و گریزناپذیر است.
 - ۴) گلستان سعدی، بهترین اثر تعلیمی در ادب فارسی بهشمار می رود.

یایان بخش دوم

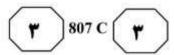


راهنمایی:

در این بخش، توانایی تحلیلی شما مورد سنجش قرار می گیرد. سؤالها را به دقت بخوانید و پاسخ صحیح را در پاسخنامه علامت بزنید.











راهنمایی: با توجه به اطلاعات زیر، به سؤالهای ۱۱۶ تا ۱۱۹ پاسخ دهید.

معلمی از دانش آموز خود میخواهد که حروف انگلیسی F ، C ،B ،A و F را در شش خانه به صورت زیر، از چپ به راست، طوری بنویسد که محدودیتهای زیر رعایت شود.

- حرف D, زودتر از حرف B نوشته نشود.
- حرف A کنار حرف E قرار بگیرد، ولی کنار D قرار نگیرد.
 - حرف B، دقیقاً بین دو حرف A و C قرار نگیرد.
- با جابه جایی حروف اول و آخر با یکدیگر در اتمام کار، هیچ کدام از محدودیتهای قبل نقض نشود.



A نوشته شود، B زودتر از حرف A نوشته شود، کدام یک از موارد زیر، به طور قطع، صحیح استA . C .

III e III (

۲) ۱۱ و ۱۱۱

II , I (T

III , I (F

۱۱۶ اگر حروف E و F کنار هم نوشته شوند، دقیقاً
 بعد از A، کدام حرف نوشته می شود؟

BO

CO

Er

F (*

۱۱۸ - اگر سومین حرفی که نوشته میشود E باشد، D چندمین <mark>حرفی</mark> است که نوشته میشود؟

١) ششمين

۲) پنجمین

۳) چهارمین

۴) دومین

 ۱۱۹ اگر حروف D و F دقیقاً کنار هم نوشته شوند،
 جای نوشتن چند حرف از شش حرف، بهطور قطع مشخص میشود؟

1 (1

7 (7

F (T

9 (4





۱۲۱- در چند حالت مختلف، الگو می تواند به یک

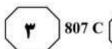
عدد فرد ختم شود؟

10

T (T

4 (

4 (4











راهنمایی: با توجه به اطلاعات زیر، به سؤالهای ۱۲۰ تا ۱۲۳ پاسخ دهید.

فردی برای ساختن یک رمز بهصورت الگو برای گوشی خود، چهار عدد از شکل زیر را باید طوری به همدیگر وصل کند که شکل حاصل بهصورت حرف لاتین L (یا هر حالت حاصل از چرخش، قرینگی یا هردو) درآید. در مسیر ساختن الگو، هر عدد باید فقط به یکی از اعداد بالا، پایین، چپ و راست خود،

 در الگوی ساختهشده، عدد ۴ به ۵ و عدد ۳ به ۶ وصل نمیشوند، اما نه بالعکس.

وصل شود. اطلاعات زیر، موجود است:

- الگوی ساخته شده، نه با ۲ شروع می شود و نه به
 ۷ ختم می شود.
- عدد ۸، جزو چهار رقم تشکیل دهنده الگو نیست.

- ۱۲۲- اگر الگوی ساخته شده با یک عدد زوج شروع شود، کدام رقم (ارقام) به طور قطع در الگو وجود دارد؟
 - ١) فقط ١
 - Y 9 4 (T
 - T 9 T . 1 (T
 - ۴) فقط ۱ و ۳
- ۱۳۰ اگر عدد ۳ جزو ارقام سازنده الگو نباشد،
 کدام رقم زیر، بهطور قطع، جزو ارقام سازنده
 الگو است؟
 - 1 (1
 - 4 (4
 - 8 (4
 - Y (4

- ۱۲۳- اگر الگوی ساختهشده بهگونهای باشد که با وصل کردن ارقام الگو بههم از آخر به اول، باز الگوی درستی حاصل شود، کدام رقم زیر، جزو ارقام الگو نیست؟
 - 1 (1
 - 4 (1
 - 4 (4
 - 0 (4

پایان بخش سوم



راهنمایی:

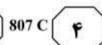
این بخش از آزمون استعداد، از انواع مختلف سؤالهای کمّی، شامل مقایسه های کمّی، استعداد عددی و ریاضیاتی، حلّمسئله و ...، تشکیل شده است.

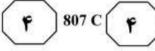
 توجه داشته باشید به خاطر متفاوت بودن نوع سؤالهای این بخش از آزمون، هر سؤال را براساس دستورالعمل ویژهای که در ابتدای هر دسته سؤال آمده است، پاسخ دهید.

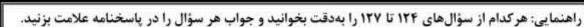












۱۲۴- در هرکدام از اشکال زیر، بین اعداد ارتباط خاص و یکسانی برقرار است. بهجای علامت سؤال، كدام عدد بايد قرار بگيرد؟

		\		F	\
7	10	V	F	14	۵
_	9	$\overline{}$		(1	_
	F			F	
19	Δ	17	17	۱۲	1
$\overline{}$			$\overline{}$. 2	

- 0 (1
 - ٨ (٢
 - 9 (4
 - 4 (4

۱۲۶- زوجی، هردو در سن ۲۶ سالگی، با یکدیگر ازدواج میکنند و زمانیکه ۱۶مین سالگرد تولد فرزندشان را جشن می گیرند، هر کدام دقيقاً سه برابر او سن دارند. اين فرزند، چند سال پس از ازدواج آن زوج، بهدنیا آمده

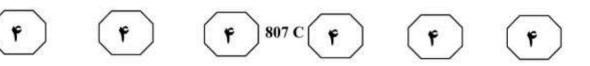
> است؟ 9 (1 Y (T 1 (4

10 (4

۱۲۵- از یک مقوای مربعشکل، مستطیلی با اضلاع به نسبت ۱ به ۲ جدا می کنیم. با این عمل، ۳۲ درصد از مساحت مربع کم میشود. مساحت بزرگترین مربع ممکن که میتوان از تکه باقیمانده جدا کرد، چند درصد از مساحت مربع اوليه است؟



- FA (1
- FT (T
- 40 (4
- TF (F



۱۳۷ - چوب کبریتی را به نسبت ۴ به ۷ به دو قسمت تقسیم میکنیم. اگر تکه بزرگ تر را نصف کنیم، چند درصد از تکه کوچک تر را باید از آن جدا کرده و دور بیندازیم تا درنهایت، سه تکه با اندازههای برابر داشته باشیم؟

- 14,0 (1
 - 10 (1
- 11,0 (T
 - 10 (4

راهنمایی: سؤال ۱۲۸، شامل دو مقدار یا کمیت است، یکی در ستون «الف» و دیگری در ستون «ب». مقادیر دو ستون را با یکدیگر مقایسه کنید و با توجه به دستورالعمل، پاسخ صحیح را به شرح زیر تعیین کنید:

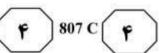
- اگر مقدار ستون «الف» بزرگ تر است، در پاسخنامه گزینه ۱ را علامت بزنید.
- اگر مقدار ستون «ب» بزرگ تر است، در پاسخنامه گزینه ۲ را علامت بزنید.
- اگر مقادیر دو ستون «الف» و «ب» با هم برابر هستند، در پاسخنامه گزینه ۳ را علامت بزنید.
- اگر براساس اطلاعات داده شده در سؤال، نتوان رابطهای را بینِ مقادیر دو ستون «الف» و «ب» تعیین نمود، در پاسخنامه گزینه ۴ را علامت بزنید.

۱۲۸ - فردی یک گوشی تلفن همراه که قیمت آن، زیرِ ۳ میلیون تومان است را ۲۰ درصد ارزان تر از قیمت بازار از دوستش می خرد و آن را با ۴۰ درصد سود به فرد دیگری می فروشد.

ا<u>اف</u>
قیمت فروختهشده قیمت بازار آن گوشی تلفن همراه گوشی تلفن همراه با سود ۱۲ درصدی







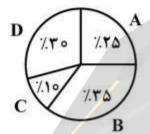


راهنمایی: با توجه به اطلاعات و نمودارهای زیر، به سؤالهای ۱۲۹ و ۱۳۰ پاسخ دهید.

یک استان، دارای + دارالترجمه رسمی با اسامی + سامی + سند. + سند، + درصد از مجموع مراجعین به این دارالترجمه از مجموع مراجعین به این چهار دارالترجمه و نمودار شماره + سهم هر دارالترجمه از مجموع مراجعین به این چهار دارالترجمه و نمودار شماره + سهم هر دارالترجمه از مجموع مراجعین زن به دارالترجمه ها را نشان می دهد.

نمودار شماره ۱. «سهم هر دارالترجمه از مجموع مراجعین به این چهار دارالترجمه»

نمودار شماره ۲. «سهم هر دارالترجمه از مجموع مراجعین زن»

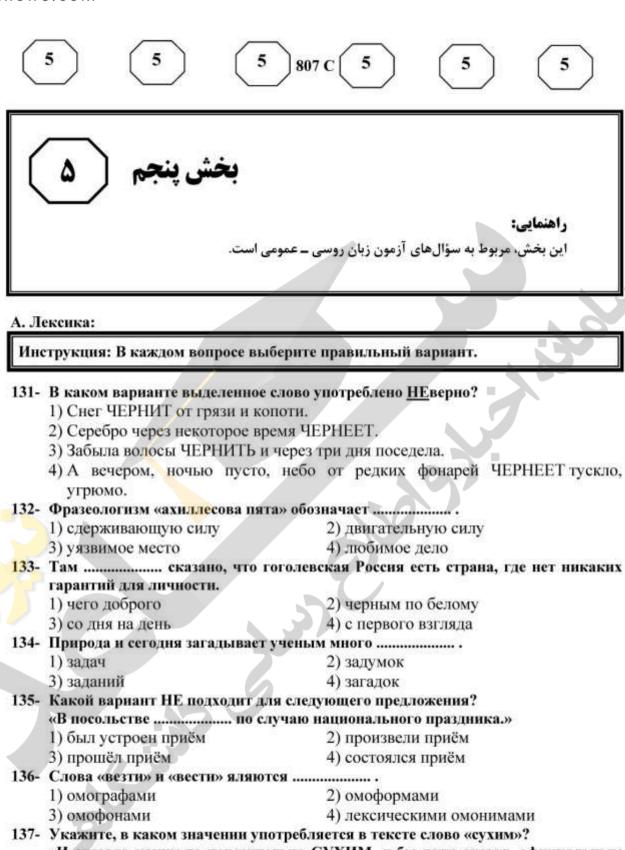


D // FA // TO A
C // TO B

جمه «B»، ۱۳۰ اگر ۷۵ مرد به دارالترجمه «C» مراجعه کنند؛ چند مرد به دارالترجمه «D» مراجعه میکنند؟

- TEVA (1
- 1000 (7
- 819 (T
- FA0 (F
- ۱۲۹ چند درصد از مراجعین به دارالترجمه «B».مرد هستند؟
 - Yo (1
 - 80 (T
 - TO (T
 - TO (F

پایان بخش چهارم



«И сказала каким-то поразительно СУХИМ, я бы даже сказал, официальным

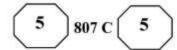
голосом – и спрашивая и утверждая сразу.» 1) безучастным, неласковым 2) лишённым воды 3) худощавым 4) безжизненным

138- В каком варианте правильно указано значние фразеологизма «Борис плавал на экзамене»?

1) отвечал на экзамене хорошо 2) отвечал на экзамене плохо 3) списывал на экзамене 4) на отлично сдал экзамен











1) результат действия

2) характер поиска

3) истину

- 4) суть вопроса
- 140- Определите в каком предложении выделенные слова относятся к разговорной речи?
 - И, как бы высоко ни оценивали вас, всегда имейте мужество СКАЗАТЬ себе: «я невежда».
 - 2) Он хотел успокоить ее и ВРАЛ, что рука болит меньше.
 - 3) Не унижайте себя: НЕ ГОВОРИТЕ НЕПРАВДЫ.
 - 4) Не давайте ГОРДЫНЕ овладеть вами.

Б. Грамматика русского языка:

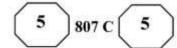
Инструкция: В каждом вопросе выберите правильный вариант.

141- В каком предложении сказуемое является простым глагольным?

- 1) Я собрался было в кино.
- 2) Морозы становились всё крепче.
- 3) Дела мои совершенно расстроены.
- 4) Солдаты идут измученные, запылённые.
- 142- Студенты вежливо о начале перерыва.
 - 1) вспомнили преподавателя
- 2) запомнили преподавателя
- 3) напомнили преподавателю
- 4) припомнились преподавателю
- 143- В каком варианте приложение пишется без дефиса? (знаки препинания не расставлены).
 - 1) В окна беззаботно входил черноморский бродяга ветер.
 - 2) Мы читаем рассказы о героях лётчиках.
 - 3) На нашем пути была река Москва.
 - 4) Слуга киргиз ввёл его в кабинет.
- 144- Укажите пример без ошибки в образовании формы слова.
 - 1) без туфлей, длиньше метра
 - 2) несколько помидор, опытные профессоры
 - 3) новые компьютера, в полтора километрах от леса
 - 4) к двухсотлетию со дня рождения, назначенные директора
- 145- Укажите вариант, в котором НЕверно выделен ударный слог.
 - 1) Выберите тетрадь в два раза большУю по размеру.
 - 2) Человек сегодня получает бОльшую информацию, чем раньше.
 - Здесь озёр более двухсот двадцати больш<u>Их</u> поменьше и совсем крохотных.
 - На человека университет возлагает бОльшую, по сравнению со школой, ответственность.











- 146- В каком предложении придаточную часть сложноподчинённого предложения можно заменить причастным оборотом?
 - Успех, которого вы достигнете сегодня, является результатом ваших вчерашних усилий.
 - 2) Преподаватель, которого все боятся в этой школе, преподает математику.
 - 3) Студент, которого сейчас нет на занятии, час назад бегал во дворе.
 - 4) Молодой человек, которого все уважают, приехал из Англии.
- 147- Укажите вариант с ошибкой в образовании форм родительного падежа обоих существительных.
 - 1) носков, чулок

- 2) грузинов, татаров
- 3) баклажанов, абрикосов
- 4) ботинок, мусульман
- 148- Укажите вариант, в котором НЕ выделяется деепричастный оборот. (знаки препинания не расставлены).
 - 1) Закрыв окно она пошла к шкафу
 - 2) Катя сняв чайник с плиты поставила его на стол
 - 3) Они так испугались что бежали сломя голову прочь
 - 4) Андрей ремонтировал велосипед разговаривая с другом
- 149- Укажите предложение, которое грамматически правильно составлено.
 - 1) Проект должен реализоваться в трех этапах.
 - 2) Контракт подписан от второго марта двухтысячного года.
 - 3) Недельная инфляция равна одним целым и двум десятым процента.
 - 4) В результате землетрясения было эвакуировано полутора тысяч людей.
- 150- Укажите предложение с наречием в форме составной превосходной степени.
 - 1) Надо стараться говорить более просто, более точно.
 - 2) Чем ярче сияет солнце в марте, тем злее ночной мороз.
 - 3) Ты пишешь очень быстро, старайся писать правильнее.
 - 4) Дольше всех в библиотеке сидел мой друг: он готовился к зачету.

В. Чтение и понимание текста:

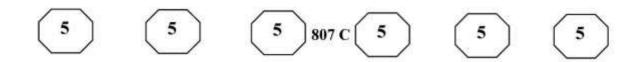
Инструкция: Прочитайте два нижеследующих текста и выполните задания после них.

Текст 1:

Байкал - древнейшее озеро на Земле: ему 20-25 миллионов лет. Это самое глубокое озеро в мире (1620 метров). Когда Байкал спокоен, на глубине 40 метров видны разноцветные камни ... Вода в нём пресная (несолёная) и очень холодная. Только в августе её температура поднимается до 15 градусов.

В народных песнях Байкал называют "славным морем". И это не удивительно. Его длину можно сравнить с расстоянием от Москвы до Петербурга (636 километров).

336 рек несут свои воды в Байкал, и только одна Ангара берёт своё начало в озере и несёт свои воды в Енисей, крупнейшую реку Сибири. Байкал — уникальное создание природы. Известно, что в озере имеется 600 видов растений и 1200 видов животных, из них 75% встречается только здесь, в Байкале.



Байкал — озеро-загадка. До сих пор учёные не могут понять, как появилась в Байкале рыба из северных морей. Непонятно, как и почему в Байкале сохранились рыба и растения, которые исчезли в других озёрах и морях.

Но Байкал не только загадочное озеро. Это одно из самых красивых озёр нашей планеты. И неудивительно, что об этом прекрасном и загадочном озере рассказывают легенды. Вот одна из них.

Много дочерей было у старого Байкала. Но особенно он любил красавицу Ангару. И решил Байкал никому не отдавать в жены свою любимую дочь. Но услышала Ангара о прекрасном и сильном Енисее и захотела уйти к нему. Рассердился отец и поставил на её пути высокие горы. Тогда все 336 сестёр Ангары помогли ей убежать к Енисею. Увидел это Байкал и бросил громадный камень, чтобы остановить её. Но убежала Ангара и нашла с Енисеем своё счастье. С того времени несёт она свои воды в Енисей. А камень, который бросил Байкал, и сейчас стоит ...

151-	Содержанию	текста бо	лее всего	соответствуе	т название	

- 1) "Байкал, Ангара и Енисей"
- 2) "О побеге Ангары к Енисею"
- 3) "Уникальное озеро"
- 4) "Животный мир Байкала"

152- Байкал считают уникальным явлением природы, потому что

- 1) в нём богатейший животный и растительный мир
- 2) его длина больше, чем от Москвы до Петербурга
- 3) в нём пресная, а не солёная вода
- 4) это древнейшее озеро на Земле
- 153- Ангара
 - 1) не нашла с Енисеем своё счастье
- 2) одна из 336 байкальских рек

3) впадает в Байкал

- 4) берёт начало в водах Байкала
- 154- В легенде рассказывается
 - 1) об одиноком Байкале
- 2) о побеге Ангары к Енисею
- 3) о помощи сестёр Ангары Енисею 4) о прекрасном и сильном Енисее

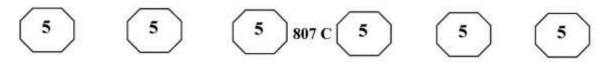
155- Какой вариант не соответствует содержанию текста?

- 1) Всегда можно видеть разноцветные холмы на глубине 40 метров Байкала.
- 2) Байкалу более 23 миллионов лет.
- 3) У старого Байкала были дочери.
- 4) Более 320 рек впадают в Байкал.

Текст 2:

Марина и Сергей встретились и познакомились летом в Коктебеле. Это очень красивое место на берегу Чёрного моря в Крыму. Вокруг только солнце, горы и море.

Марина приехала в Крым в гости к другу- поэту и художнику Максу, который жил в доме на берегу моря. Макс был гостеприимным, жизнерадостным человеком. Весной и летом в доме Макса всегда было много народа. К Максу приезжали его друзья - молодые художники, поэты, писатели, артисты, собиралась весёлая и шумная компания. Рано утром обычно все ходили в горы, совершали морские прогулки, рисовали. Природа в Коктебеле необычайно красивая. А вечером все собирались на берегу моря, сидели под луной и спорили о литературе, обсуждали картины, читали свои стихи, пели любимые песни, слушали море и просто любовались красотой крымской природы.



Здесь, в Коктебеле, в доме Макса, в этой дружной компании Марина и Сергей сразу нашли друг друга. Уже в первую встречу они много говорили о жизни, о литературе. У них были общие интересы. Они даже родились в один день - 26 сентября. Марине было только 18 лет, но она уже была известным молодым поэтом. В Петербурге вышла первая книга её стихов, которая называлась «Вечерний альбом».

Сергей был высоким красивым юношей с грустными глазами. Он очень любил искусство и литературу. Когда он прочитал стихи Марины, они сразу ему понравились, он понял, что Марина очень талантливый поэт.

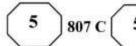
Марина говорила, что встреча с Сергеем - это чудо и что они никогда не расстанутся. Всё свободное время они проводили вместе и были счастливы. Однажды утром они гуляли на берегу моря. Марина собирала разноцветные морские камни, которые дарило море. Сергей помогал ей. Иногда люди находили здесь очень красивые редкие камни. Марине очень нравился розовый камень, который называется сердолик. Марина подумала: «Если Сергей найдёт и подарит мне сердолик, то мы поженимся».

Так и случилось. В этот день Сергей нашёл на берегу моря крупный розовый сердолик и подарил его Марине. Это был очень дорогой подарок. Марина была счастлива. А через год Марина и Сергей поженились. Это был самый счастливый год в их жизни. Тогда они ещё не знали, что впереди их ждёт война и долгая разлука. Прошло много времени. Марина Цветаева стала известным русским поэтом. Она посвятила более 20 стихотворений своему мужу Сергею Эфрону. Всю свою жизнь Марина хранила розовый сердолик, который он подарил ей на берегу моря в Коктебеле.

- 156- В доме Макса всегда было много веселья, потому что
 - 1) часто они проводили праздники
 - 2) к нему приезжали артисты из разных театров
 - 3) там собирались талантливые, интересные люди
 - 4) Макс был известным артистом и хорошим другом
- 157- Марина была известным поэтом,
 - 1) а Сергей не узнал об этом
 - 2) и Сергей знал и любил её стихи
 - 3) и поэтому Сергей полюбил Марину
 - 4) но Сергей никогда не читал её стихов
- 158- Марина и Сергей сразу нашли друг друга, потому что
 - 1) они родились в один день
 - 2) они жили в одном городе
 - 3) у них было много общего
 - 4) они давно хотели познакомиться











159- Марина вышла замуж за Сергея, потому что

- 1) они полюбили друг друга с первого взгляда
- 2) он подарил ей очень дорогой камень
- 3) он был очень красивым
- 4) он любил её стихи

160- Марина хранила этот камень всю жизнь, потому что

- 1) она коллекционировала камни
- 2) она очень любила драгоценные камени
- 3) розовый сердолик- очень редкий и дорогой камень
- 4) этот камень был символом любви Марины и Сергея

Конец раздела 5